



**Organizzazione per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa
Consiglio Permanente**

PC.DEC/491
25 luglio 2002

ITALIANO
Originale: INGLESE

405ª Seduta Plenaria

PC Giornale N.405, punto 4 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.491
RIESAME DI METÀ ANNO
DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE PER L'ANNO 2002**

Il Consiglio Permanente,

agendo in conformità alle pertinenti disposizioni del Regolamento Finanziario, in particolare il Regolamento Finanziario 2.09, come approvato dal Consiglio Permanente con il DOC.PC/1/96 del 27 giugno 1996, la Decisione del Consiglio Permanente N.280 del 17 dicembre 1998 e la Decisione del Consiglio Permanente N.399 del 14 dicembre 2000,

richiamando la sua Decisione N.469 dell'11 aprile 2002 sul bilancio unificato per l'anno 2002,

prendendo atto del documento sul riesame di metà anno del bilancio unificato OSCE per l'anno 2002 (PC.IFC/64/02) del 2 luglio 2002,

richiamando la Decisione del Consiglio Permanente N.481 del 20 giugno 2002 sulla riassegnazione di risorse per il bilancio supplementare delle missioni di osservazione elettorale e del progetto di assistenza tecnica dell'ODIHR per il 2002,

decide di adeguare la riassegnazione delle risorse, e

approva l'adeguamento e la riassegnazione come riportato nell'Annesso allegato.

RIESAME DI METÀ ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2002

(in euro)

<u>Fondo</u>	Bilancio riveduto 2002	Riassegnazione di risorse per il Bilancio supplementare ODIHR come approvata in base a PC.DEC/481	Riassegnazione riveduta delle risorse per il Bilancio supplementare ODIHR	Altre riassegnazioni	Totale riassegnazioni in base al riesame di metà anno	Stanziamenti riveduti	Non distribuiti in attesa di future Decisioni del PC concernenti il Bilancio unificato 2002	Bilancio riveduto 2002 dopo il riesame di metà anno
			A	B	= A + B			
Programma principale Sottoprogramma								
I. FONDO GENERALE (Segretariato)								
Segretario Generale e Servizi Centrali								
Gestione esecutiva	633.800				0	633.800		
Stampa e informazioni al pubblico	803.300	(19.500)	(19.500)	(13.000)	(32.500)	770.800		
Servizi legali	216.400	(27.200)	(27.200)	(10.800)	(38.000)	178.400		
Revisione interna	557.600		(500)	23.800	23.300	580.900		
Cooperazione esterna	440.900				0	440.900		
Seminari	30.900				0	30.900		
Questioni attinenti alle pari opportunità	130.300		(100)		(100)	130.200		
Questioni strategiche di polizia	159.000	(7.100)	(7.100)		(7.100)	151.900		
Missioni di breve durata/Visite del Presidente in esercizio (PIE) e del Rappresentante personale del PIE	225.000				0	225.000		
Totale	3.197.200	(53.800)	(54.400)	0	(54.400)	3.142.800	0	0
Piano di miglioramento gestione/tecnologie informatiche								
Gestione progetto					0	0		
Totale	0	0	0	0	0	0	0	0
Attività relative agli aspetti economici e ambientali della sicurezza								
Coordinatore delle attività economiche e ambientali dell'OSCE	594.550				0	594.550		
Riunione del Foro Economico	297.700				0	297.700		

RIESAME DI METÀ ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2002 (cont.)

(in euro)

<u>Fondo</u>	Bilancio riveduto 2002	Riassegnazione di risorse per il Bilancio supplementare ODIHR come approvata in base a PC.DEC/481	Riassegnazione riveduta delle risorse per il Bilancio supplementare ODIHR	Altre riassegnazioni	Totale riassegnazioni in base al riesame di metà anno	Stanziamanti riveduti	Non distribuiti in attesa di future Decisioni del PC concernenti il Bilancio unificato 2002	Bilancio riveduto 2002 dopo il riesame di metà anno
Programma principale Sottoprogramma			A	B	= A + B			
Totale	892.250	0	0	0	0	892.250	0	0
Attività di prevenzione dei conflitti								
Direzione e gestione	261.100					0	261.100	
Sezione per i programmi delle missioni	581.700					0	581.700	
Sicurezza sul territorio	118.800					0	118.800	
Centro operativo	526.400					0	526.400	
Sala situazioni/comunicazioni	56.800					0	56.800	
Totale	1.544.800	0	0	0	0	1.544.800	0	0
Attività relative agli aspetti militari della sicurezza								
Rete di comunicazioni	381.500	(6.500)	(6.500)	(9.300)	(15.800)		365.700	
Forum di Cooperazione per la Sicurezza (FSC) – Unità di supporto	283.800			9.300	9.300		293.100	
Seminari	48.000				0		48.000	
Totale	713.300	(6.500)	(6.500)	0	(6.500)	706.800	0	0
Gestione risorse umane								
Direzione e gestione	286.500				0		286.500	
Ingaggio	489.200	(45.400)	(45.400)	(16.000)	(61.400)		427.800	
Gestione del personale	436.400			16.000	16.000		452.400	
Formazione e rafforzamento della capacità	366.700	(16.300)	(16.300)		(16.300)		350.400	
Totale	1.578.800	(61.700)	(61.700)	0	(61.700)	1.517.100	0	0
Sezione per la gestione e le finanze/Servizi comuni a Vienna								
Direzione e gestione	231.450			15.000	15.000		246.450	
Servizi generali	1.718.400				0		1.718.400	

RIESAME DI METÀ ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2002 (cont.)

(in euro)

<u>Fondo</u>	Bilancio riveduto 2002	Riassegnazione di risorse per il Bilancio supplementare ODIHR come approvata in base a PC.DEC/481	Riassegnazione riveduta delle risorse per il Bilancio supplementare ODIHR	Altre riassegnazioni	Totale riassegnazioni in base al riesame di metà anno	Stanziameti riveduti	Non distribuiti in attesa di future Decisioni del PC concernenti il Bilancio unificato 2002	Bilancio riveduto 2002 dopo il riesame di metà anno
			A	B	= A + B			
Programma principale								
Sottoprogramma								
Servizi finanziari	1.183.700				0	1.183.700		
Sezione tecnologie informatiche	3.183.300	(72.200)	(72.300)		(72.300)	3.111.000		
Servizi di supporto alle Missioni	922.000	(65.200)	(50.200)	(15.000)	(65.200)	856.800		
Gestione degli archivi centrali e dei documenti	226.000				0	226.000		
Totale	7.464.850	(137.400)	(122.500)	0	(122.500)	7.342.350	0	0
Sezione per la gestione e le finanze/Servizi di conferenza a Vienna								
Direzione e gestione	186.800				0	186.800		
Servizi ed amministrazione delle riunioni	2.136.800		(900)		(900)	2.135.900		
Servizi linguistici	2.833.000		(200)		(200)	2.832.800		
Totale	5.156.600	0	(1.100)	0	(1.100)	5.155.500	0	0
Sezione per la gestione e le finanze/Ufficio di Praga								
Servizi di Conferenza					0	0		
Informazioni al pubblico, documentazione e altri servizi	405.200				0	405.200		
Totale	405.200	0	0	0	0	405.200	0	0
Finanziamento della chiusura amministrativa delle Missioni in Estonia e Lettonia								
Estonia (Procedura di chiusura)	47.200		(5.000)		(5.000)	42.200		
Lettonia (Procedura di chiusura)	196.600		(21.400)	(13.600)	(35.000)	161.600		
Totale	243.800	0	(26.400)	(13.600)	(40.000)	203.800	0	0
Totale Fondo Generale	21.196.800	(259.400)	(272.600)	(13.600)	(286.200)	20.910.600	0	0
II. FONDO PER LA LOTTA AL TERRORISMO								
Unità anti-terrorismo/Uff. del Segretario Generale	80.300	(7.700)	(7.700)		(7.700)	72.600		

RIESAME DI METÀ ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2002 (cont.)

(in euro)

<u>Fondo</u>	Bilancio riveduto 2002	Riassegnazione di risorse per il Bilancio supplementare ODIHR come approvata in base a PC.DEC/481	Riassegnazione riveduta delle risorse per il Bilancio supplementare ODIHR	Altre riassegnazioni	Totale riassegnazioni in base al riesame di metà anno	Stanziamanti riveduti	Non distribuiti in attesa di future Decisioni del PC concernenti il Bilancio unificato 2002	Bilancio riveduto 2002 dopo il riesame di metà anno
			A	B	= A + B			
Programma principale Sottoprogramma								
Unità anti-terrorismo/Aspetti militari della sicurezza						0	0	
Unità anti-terrorismo/ODIHR	351.400		(34.800)		(34.800)	316.600		
TOTALE	431.700	(7.700)	(42.500)	0	(42.500)	389.200	0	0
III. UFFICIO PER LE ISTITUZIONI DEMOCRATICHE E I DIRITTI DELL'UOMO (ODIHR)								
Attività nel quadro della dimensione umana								
Elezioni	2.590.600	1.492.100	1.492.100		1.492.100	4.082.700		
Democratizzazione	1.497.200				0	1.497.200		
Monitoraggio dei diritti umani	500.000				0	500.000		
Affari pubblici	200.400				0	200.400		
Riunione sull'attuazione	397.300				0	397.300		
Questioni attinenti ai Rom e ai Sinti	206.700				0	206.700		
Totale	5.392.200	1.492.100	1.492.100	0	1.492.100	6.884.300	0	0
Servizi comuni								
Gestione esecutiva	398.000				0	398.000		
Amministrazione generale	794.300				0	794.300		
Finanze	377.000				0	377.000		
Totale	1.569.300		0	0	0	1.569.300	0	0
TOTALE per l'ODIHR	6.961.500	1.492.100	1.492.100	0	1.492.100	8.453.600	0	0
IV. ALTO COMMISSARIO PER LE MINORANZE NAZIONALI (ACMN)								
Attività dell'Alto Commissario								
Direzione e gestione	1.020.600				0	1.020.600		
Consultazioni locali	431.800				0	431.800		

RIESAME DI METÀ ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2002 (cont.)

(in euro)

<u>Fondo</u>	Bilancio riveduto 2002	Riassegnazione di risorse per il Bilancio supplementare ODIHR come approvata in base a PC.DEC/481	Riassegnazione riveduta delle risorse per il Bilancio supplementare ODIHR	Altre riassegnazioni	Totale riassegnazioni in base al riesame di metà anno	Stanziamen-ti riveduti	Non distribuiti in attesa di future Decisioni del PC concernenti il Bilancio unificato 2002	Bilancio riveduto 2002 dopo il riesame di metà anno
			A	B	= A + B			
Programma principale								
Sottoprogramma								
Progetti	102.500					0	102.500	
Totale	1.554.900	0	0	0	0	0	1.554.900	0
Servizi comuni								
Servizi generali	658.300					0	658.300	
Servizi finanziari	5.700					0	5.700	
Totale	664.000	0	0	0	0	0	664.000	0
TOTALE ACMN	2.218.900	0	0	0	0	0	2.218.900	0
<u>V. RAPPRESENTANTE PER LA LIBERTÀ DEI MEZZI D'INFORMAZIONE</u>								
Gestione	766.400		(30.000)		(30.000)	736.400		
Totale Rappresentante per la libertà dei mezzi d'informazione	766.400	0	(30.000)	0	(30.000)	736.400	0	0
<u>VI. FONDI RELATIVI AL CONFLITTO OGGETTO DELLA CONFERENZA OSCE DI MINSK</u>								
<u>Gruppo di pianificazione ad alto livello</u>	175.000		(500)		(500)	174.500		
<u>Processo di Minsk</u>	939.300				0	939.300		
<u>Rappresentante personale del PIE</u>	1.022.500		(7.000)		(7.000)	1.015.500		
TOTALE FONDI RELATIVI AL CONFLITTO OGGETTO DELLA CONFERENZA OSCE DI MINSK	2.136.800	0	(7.500)	0	(7.500)	2.129.300	0	0
<u>VII. MISSIONI E PRESENZE OSCE SUL TERRITORIO</u>								
<u>Centro di Almaty</u>	681.800		(15.000)		(15.000)	666.800		
<u>Centro di Ashgabad</u>	607.700		(24.700)		(24.700)	583.000		
<u>Centro di Bishkek</u>	947.000		(47.000)		(47.000)	900.000		
<u>Centro di Tashkent</u>	730.500		(10.600)		(10.600)	719.900		
<u>Missione in Tagikistan</u>	2.288.000		(46.200)		(46.200)	2.241.800		
<u>Rappresentante presso la Commissione estone sui pensionati militari</u>								
<u>Rappresentante presso la Commissione congiunta</u>	131.700				0	131.700		

RIESAME DI METÀ ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2002 (cont.)

(in euro)

<u>Fondo</u>	Bilancio riveduto 2002	Riassegnazione di risorse per il Bilancio supplementare ODIHR come approvata in base a PC.DEC/481	Riassegnazione riveduta delle risorse per il Bilancio supplementare ODIHR	Altre riassegnazioni	Totale riassegnazioni in base al riesame di metà anno	Stanziameti riveduti	Non distribuiti in attesa di future Decisioni del PC concernenti il Bilancio unificato 2002	Bilancio riveduto 2002 dopo il riesame di metà anno
			A	B	= A + B			
Programma principale								
Sottoprogramma								
lettone-russa sui pensionati militari								
Gruppo di consulenza e monitoraggio nella Belarus	0			13.600	13.600	13.600		
Coordinatore dei progetti in Ucraina	994.400		(121.900)		(121.900)	872.500		
Missione in Moldova	687.500		(4.200)		(4.200)	683.300		
Ufficio di Erevan	827.600		(14.000)		(14.000)	813.600		
Ufficio di Baku	616.900				0	616.900		
Missione in Georgia	794.600				0	794.600		
Gruppo di assistenza in Cecenia	12.026.200		(361.400)		(361.400)	11.664.800		
Presenza in Albania	1.946.500		(28.600)		(28.600)	1.917.900		
	4.556.300		(34.000)		(34.000)	4.522.300		
Missione nella Repubblica Federale di Jugoslavia								
Ufficio del Capo Missione	642.800	(35.900)	(35.900)		(35.900)	606.900		
Sezione amministrazione e finanze	2.543.800	(97.200)	(97.200)		(97.200)	2.446.600		
Sezione ordine pubblico	2.817.900	(166.800)	(166.800)	(116.800)	(283.600)	2.534.300		
Sezione stato di diritto/diritti umani	456.400	(33.500)	(33.500)		(33.500)	422.900		
Sezione mezzi d'informazione	361.800			116.800	116.800	478.600		
Sezione democratizzazione	1.014.100	(10.600)	(10.600)		(10.600)	1.003.500		
Sezione economia e ambiente	289.900	(3.800)	(3.800)		(3.800)	286.100		
Ufficio di Podgorica	948.800	(79.800)	(79.800)		(79.800)	869.000		
Servizio Capo Missione	50.000				0	50.000		
Totale	9.125.500	(427.600)	(427.600)	0	(427.600)	8.697.900	0	0
Missione OSCE in Croazia								
Servizi centrali	3.861.900				0	3.861.900		
Democratizzazione	2.231.800				0	2.231.800		
Dimensione umana	2.219.400				0	2.219.400		

RIESAME DI METÀ ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2002 (cont.)

(in euro)

<u>Fondo</u>	Bilancio riveduto 2002	Riassegnazione di risorse per il Bilancio supplementare ODIHR come approvata in base a PC.DEC/481	Riassegnazione riveduta delle risorse per il Bilancio supplementare ODIHR	Altre riassegnazioni	Totale riassegnazioni in base al riesame di metà anno	Stanziamen-ti riveduti	Non distribuiti in attesa di future Decisioni del PC concernenti il Bilancio unificato 2002	Bilancio riveduto 2002 dopo il riesame di metà anno
			A	B	= A + B			
Programma principale								
Sottoprogramma								
Affari politici	495.000					0	495.000	
Rientri e integrazione	2.181.400					0	2.181.400	
Totale per la Missione	10.989.500	0	0	0	0	10.989.500	0	0
Potenziamento Segretariato	343.800					0	343.800	
Totale Missione OSCE in Croazia	11.333.300	0	0	0	0	11.333.300	0	0
Totale per le Missioni e le Presenze OSCE sul territorio	48.295.500	(427.600)	(1.135.200)	13.600	(1.121.600)	47.173.900	0	0
VIII. MISSIONI E PROGETTI OSCE DI NOTEVOLI DIMENSIONI								
<u>Compiti OSCE in Bosnia-Erzegovina</u>								
Ufficio centrale	5.607.900			55.000	55.000	5.662.900		
Formazione e potenziamento della capacità	200.000				0	200.000		
Democratizzazione	1.659.800			(216.400)	(216.400)	1.443.400		
Elezioni/attuazione	534.700				0	534.700		
Diritti umani	930.200			49.600	49.600	979.800		
Stampa e informazioni al pubblico	441.100				0	441.100		
Cooperazione per la sicurezza	798.300				0	798.300		
Centri regionali	8.108.500			111.800	111.800	8.220.300		
Totale per la Missione	18.280.500	0	0	0	0	18.280.500	0	0
Stabilizzazione regionale/Controllo armamenti								
Negoziazioni (Articoli II e IV)	462.200				0	462.200		
Coordinamento verifica	135.100				0	135.100		
Totale per la stabilizzazione regionale/controllo armamenti	597.300	0	0	0	0	597.300	0	0
Potenziamento Segretariato	1.291.100	(7.100)		(7.300)	(7.300)	1.283.800		

RIESAME DI METÀ ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2002 (cont.)

(in euro)

<u>Fondo</u>	Bilancio riveduto 2002	Riassegnazione di risorse per il Bilancio supplementare ODIHR come approvata in base a PC.DEC/481	Riassegnazione riveduta delle risorse per il Bilancio supplementare ODIHR	Altre riassegnazioni	Totale riassegnazioni in base al riesame di metà anno	Stanzamenti riveduti	Non distribuiti in attesa di future Decisioni del PC concernenti il Bilancio unificato 2002	Bilancio riveduto 2002 dopo il riesame di metà anno
			A	B	= A + B			
Programma principale Sottoprogramma								
Totale	20.168.900	(7.100)	0	(7.300)	(7.300)	20.161.600	0	0
Missione OSCE in Kosovo								
Ufficio centrale	2.263.700			(700)	(700)	2.263.000		
Sezione amministrazione e supporto	24.213.800	(370.000)		(371.000)	(371.000)	23.842.800		
Sezione democratizzazione	4.902.000	(10.000)		(12.100)	(12.100)	4.889.900		
Sezione diritti umani e stato di diritto	4.856.900	(15.000)		(17.300)	(17.300)	4.839.600		
Istituzione del Difensore civico	689.900	(20.000)		(20.000)	(20.000)	669.900		
Sezione per le elezioni	13.211.800				0	13.211.800		
Sezione per le questioni relative ai mezzi d'informazione	1.416.500	(5.000)		(5.400)	(5.400)	1.411.100		
Formazione e sviluppo delle forze di polizia	8.903.500	(5.000)		(5.000)	(5.000)	8.898.500		
Totale per la Missione	60.458.100	(425.000)	0	(431.500)	(431.500)	60.026.600	0	0
Potenziamento Segretariato	3.343.300	(59.800)		(60.900)	(60.900)	3.282.400		
Potenziamento ODIHR	260.100			0	0	260.100		
Totale	64.061.500	(484.800)	0	(492.400)	(492.400)	63.569.100	0	0
Missione OSCE di monitoraggio a Skopje incaricata di prevenire l'allargamento del conflitto								
Capo Missione e Servizi centrali	1.081.100			(27.000)	(27.000)	1.054.100		
Amministrazione e finanze	5.098.400			(13.500)	(13.500)	5.084.900		
Programma per il buon governo	1.234.200			(27.000)	(27.000)	1.207.200		
Servizi di monitoraggio per il rafforzamento della fiducia	5.836.400			(108.000)	(108.000)	5.728.400		
Servizi per lo sviluppo delle forze di polizia	7.703.100	(305.500)	(4.300)	(1.381.400)	(1.385.700)	6.317.400		
Totale per la Missione	20.953.200	(305.500)	(4.300)	(1.556.900)	(1.561.200)	19.392.000	0	0

RIESAME DI METÀ ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2002 (cont.)

(in euro)

<u>Fondo</u>	Bilancio riveduto 2002	Riassegnazione di risorse per il Bilancio supplementare ODIHR come approvata in base a PC.DEC/481	Riassegnazione riveduta delle risorse per il Bilancio supplementare ODIHR	Altre riassegnazioni	Totale riassegnazioni in base al riesame di metà anno	Stanzamenti riveduti	Non distribuiti in attesa di future Decisioni del PC concernenti il Bilancio unificato 2002	Bilancio riveduto 2002 dopo il riesame di metà anno
			A	B	= A + B			
Potenziamento Segretariato	120.600				0	120.600		
Totale	21.073.800	(305.500)	(4.300)	(1.556.900)	(1.561.200)	19.512.600	0	0
TOTALE MISSIONI E PROGETTI DI NOTEVOLI DIMENSIONI	105.304.200	(797.400)	(4.300)	(2.056.600)	(2.060.900)	103.243.300	0	0
TOTALE BILANCIO	187.311.800	0	0	(2.056.600)	(2.056.600)	185.255.200	2.056.600	187.311.800